

Indhold

Rundtur i Århus begynder på havnen 4

Til minde om en industri 7



Det skal fortsat lugte
af tjære 9

Med blikket mod øst 17



Alle fem kraner
i gang 22

Ny markedsrapport om havne 25

Bevar Mellemarmen – mellem by og havn 26

Faste regelmæssige linjer fra Århus havn 30

Feeder-forbindelser fra Århus havn 32

Havnerelaterede virksomheder på Århus havn 40

Kraneeffektivitet 44

ÅRHUS HAVN
PORT OF AARHUS

Postboks 130 · 8100 Århus C
Tlf. 86 13 32 66 · Fax 86 12 76 62
port@aarhus.dk · www.aarhushavn.dk

Ansv. redaktør:
Havnedirektør Bjarne Mathiesen

Redaktionssekretærer:
Kirsten Bruun og H.M. Jensen
Tlf. 89 36 82 30. Fax 86 12 76 62

Fotos: Århus Havn, Ole Brikner, Keld Sørensen

Tekst: Århus Havn, Carl Ancher Pedersen m.fl.

Layout: Par No 1 als
Tryk: Scanprint als



Trafik-talt!



Ind imellem hører vi om trafikale udfordringer på Århus havn. Vi læser også i aviserne om togtrafik, der giver lyd fra sig og virker generende for den kunstneriske udfoldelse i Filmbyen. Og vi ser, hvordan der kan opstå kødannelse, når veje inddrages og omlægges på grund af flytninger, udvidelser og renoveringer.

Om få år rykker Århus by og borgerne tættere på havnen. Endnu mere byareal bliver havnenært, og derfor er det vigtigt at fastslå, at en havn giver både lyd og bevægelse.

Vi må skelne mellem midlertidige udfordringer og varige nødvendigheder: Når vi arbejder på at fremtidssikre havnen, vil det i perioder give gener – også trafikale. Selv om disse gener er periodiske, vil de altid være en del af miljøet på en havn, der er under konstant udvikling.

De varige og nødvendige aktiviteter er selve havnedriften. Den er ikke lydløs. Og bliver det aldrig. Den vil altid indeholde ingredienser som langsomkørende, tung trafik og lyde fra mennesker, maskiner og materiel.

Støjniveauet er reguleret af myndighederne, mens vi forsøger at regulere de trafikale forhold, så de giver færrest mulige gener.

Poul Erik Jessen
Teknisk chef